

Registrierung europäischer Patente (UK) in unmittelbar der englischen Krone unterstehenden Gebieten, Britischen Überseegebieten und Commonwealth-Staaten

Dem Europäischen Patentamt (EPA) wurden die folgenden Informationen über die Registrierung europäischer Patente (UK) in unmittelbar der englischen Krone unterstehenden Gebieten ("crown dependencies"), Britischen Überseegebieten und Commonwealth-Staaten zur Kenntnis gebracht.^{1,2} Die folgende Übersicht ersetzt die in ABl. EPA 2004, 179 veröffentlichte Liste.

1. Jederzeit während der Laufzeit des europäischen Patents (UK) kann der Patentinhaber die Registrierung beantragen in:

Unmittelbar der englischen Krone unterstehende Gebiete

Guernsey

Überseegebiete

Kaimaninseln

2. Innerhalb von fünf Jahren nach Erteilung des europäischen Patents (UK) ist die Registrierung zu beantragen in:

Überseegebiete

Turks- und Caicosinseln

3. Innerhalb von drei Jahren nach Erteilung des europäischen Patents (UK) ist die Registrierung zu beantragen in:

Unmittelbar der englischen Krone unterstehende Gebiete

Jersey

Überseegebiete

Anguilla

Bermuda

Britische Jungferninseln

Falklandinseln

Gibraltar

Montserrat

Registration of European patents (UK) in crown dependencies, UK overseas territories and Commonwealth countries

The European Patent Office has received the following information on the registration of European patents (UK) in crown dependencies, UK overseas territories and Commonwealth countries.^{1,2} This list replaces the one published in OJ EPO 2004, 179.

1. The following allow the owner of a European patent (UK) to apply for registration **at any time during the life of the European patent (UK)**:

Crown dependency

Guernsey

Overseas territory

Cayman Islands

2. Applications for registration must be made **within five years of the grant of the European patent (UK)** in:

Overseas territory

Turks and Caicos Islands

3. Applications for registration must be made **within three years of the grant of the European patent (UK)** in:

Crown dependency

Jersey

Overseas territories

Anguilla

Bermuda

British Virgin Islands

Falkland Islands

Gibraltar

Montserrat

Enregistrement de brevets européens (UK) dans les dépendances de la Couronne britannique, les territoires d'outre-mer du Royaume-Uni et les pays du Commonwealth

L'Office européen des brevets a reçu les informations qui suivent concernant l'enregistrement de brevets européens (UK) dans les dépendances de la Couronne britannique, les territoires d'outre-mer du Royaume-Uni et les pays du Commonwealth.^{1,2} La présente liste remplace celle publiée au JO OEB 2004, 179.

1. Les territoires suivants autorisent le titulaire d'un brevet européen (UK) à demander l'enregistrement **à tout moment pendant la durée de vie du brevet européen (UK)** :

Dépendances de la Couronne britannique

Guernesey

Territoires d'outre-mer

Îles Caïman

2. Les demandes d'enregistrement doivent être présentées **dans les cinq années suivant la délivrance du brevet européen (UK)** dans les territoires suivants :

Territoires d'outre-mer

Îles Turques-et-Caïques

3. Les demandes d'enregistrement doivent être présentées **dans les trois années suivant la délivrance du brevet européen (UK)** dans les territoires suivants :

Dépendances de la Couronne britannique

Jersey

Territoires d'outre-mer

Anguilla

Bermudes

Gibraltar

Îles Falkland

Îles Vierges britanniques

Montserrat

¹ Das EPA ist stets bestrebt, korrekte Informationen bereitzustellen, übernimmt jedoch keine Haftung für etwa enthaltene Fehler, Auslassungen oder irreführende Angaben, die fahrlässig oder anderweitig entstanden sind.

² Zum Patentschutz in der Sonderverwaltungsregion Hongkong siehe die gesonderte Mitteilung in ABl. EPA 2009, 546.

¹ The EPO has made every effort to ensure that the information given here is accurate, but accepts no responsibility for any errors, omissions or misleading statements resulting from negligence or otherwise.

² For patent protection in the Hong Kong Special Administrative Region, see the separate notice in OJ EPO 2009, 546.

¹ L'OEB a accordé une attention toute particulière à l'exactitude des informations fournies dans le présent communiqué, mais décline toute responsabilité pour les erreurs, omissions ou formulations inexactes que celui-ci pourrait contenir en raison de négligences ou pour d'autres motifs.

² En ce qui concerne la protection par brevet dans la région administrative spéciale de Hong Kong, voir le communiqué distinct publié au JO OEB 2009, 546.

Commonwealth-Staaten

Belize
Fidschi
Grenada
Guyana
Kiribati
Salomonen
Tuvalu

4. In jedem der Fälle 1 bis 3 endet die Laufzeit des Patents, das auf der Registrierung im unmittelbar der Krone unterstehenden Gebiet, Überseegebiet oder Commonwealth-Staat beruht, mit der des europäischen Patents (UK).

5. Nicht mehr möglich ist die Registrierung eines europäischen Patents (UK) in:

Commonwealth-Staaten

Gambia
St. Vincent und die Grenadinen
Samoa
Uganda
Vanuatu
Brunei Darussalam³

Commonwealth countries

Belize
Fiji
Grenada
Guyana
Kiribati
Solomon Islands
Tuvalu

4. In each of cases 1 to 3, the term of the patent based on the registration in the crown dependency, overseas territory or Commonwealth country expires with that of the European patent (UK).

5. Applications for registration of a European patent (UK) **can no longer be made** in:

Commonwealth countries

Gambia
Saint Vincent and the Grenadines
Samoa
Uganda
Vanuatu
Brunei Darussalam³

Pays du Commonwealth

Belize
Fidji
Grenade
Guyana
Îles Salomon
Kiribati
Tuvalu

4. Dans les cas 1 à 3 susvisés, la durée de vie du brevet fondé sur l'enregistrement dans la dépendance de la Couronne britannique, le territoire d'outre-mer ou le pays du Commonwealth concerné est la même que celle du brevet européen (UK).

5. Il ne peut plus être présenté de demande d'enregistrement d'un brevet européen (UK) dans les pays suivants :

Pays du Commonwealth

Brunei Darussalam³
Gambie
Ouganda
Saint-Vincent-et-les-Grenadines
Samoa
Vanuatu

³ Anwendbar auf europäische Patente (UK), die auf ab dem 1. Januar 2012 eingereichten Anmeldungen beruhen.

³ Applies to European patents (UK) with a filing date of 1 January 2012 or later.

³ Cela vaut pour les brevets européens (UK) ayant comme date de dépôt le 1^{er} janvier 2012 ou une date ultérieure.